



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

3041/2024

14.2 Amt für Jugendarbeit - Ufficio Servizio giovani

Betreff:

Oggetto:

Widerruf eines Teils
des gewährten Beitrages
Dekret D230008377 Pos. 11
und
Rückzahlung eines Teiles vom
Vorschusses

Revoca parziale
di contributi concessi
con decreto D230008377 pos. 11
e restituzione di una parte dell'anticipo

Der Abteilungsdirektor

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz vom 1. Juni 1983, Nr. 13 in geltender Fassung, über die Förderung der Jugendarbeit;

hat Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung Nr. 937 vom 12. November 2019 mit welchem die Kriterien für die Gewährung von Förderungen von Einrichtungen der Jugendarbeit der deutschen und ladinischen Sprachgruppe genehmigt worden sind;

hat Einsicht genommen in das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, betreffend die Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung (Aufhebungen und Finanzbestimmungen);

hat Einsicht genommen in das Legislativdekret Nr. 118 vom 23.06.2011 betreffend Bestimmungen über die Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und den Haushaltsschemen der Regionen, der öffentlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen;

hat festgestellt, dass mit Dekret Nr. 8377/23 (Pos.11) der Einrichtung „Südtiroler Jugendring“ für das Projekt Youth 4 DSGs anerkannte Kosten von Euro 38.000,00 zugestanden und eine Finanzierung von 80% in Höhe von 30.400,00 Euro genehmigt wurde;

hat festgestellt, dass der Verein im Antrag um Auszahlung der anerkannten Kosten nicht erreicht, dass die vom Amt anerkannten Kosten Euro 27.561,49 betragen und somit der neue Beitrag von 80% der Kosten Euro 22.049,19 beträgt;

hat festgestellt, dass der Einrichtung im Jahr 2023 bereits ein Vorschuss in der Höhe von 24.320,00 Euro ausbezahlt wurde (Zahlungsmandat Nr. 44251 vom 21.06.2023);

hat festgestellt, dass somit laut Kriterien ein Teil vom Vorschuss in Höhe von Euro 2.270,81 erhöht mit den seit dem Tag der Auszahlung berechneten gesetzlichen Zinsen, rückerstattet werden muss;

hat festgestellt, dass somit laut Kriterien Euro 6.080,00 in Erhaltung gehen;

und verfügt

1. den mit Dekret 8377/23 (Pos. 11) dem Verein „Südtiroler Jugendring“ gewährten Beitrag auf Euro 22.049,19 zu reduzieren und den nicht zugestandenen Teil von Euro 8.350,81 zu widerrufen;
2. die Einrichtung Südtiroler Jugendring zu verpflichten, den Betrag von 2.270,81 Euro an schon ausbezahlem Vorschuss an die Autonome Provinz Bozen zurückzuzahlen;
3. die gesetzlichen Zinsen für die Zeit ab dem Zahlungsdatum im Sinne von Artikel 9, Absatz 5 des Landesgesetzes vom 29.01.2002, Nr. 1 einzuhoben;

Il direttore di ripartizione

vista la legge provinciale del 1 giugno 1983, n. 13 e successive modifiche ed integrazioni, concernente la promozione di attività a favore della gioventù;

vista la delibera n. 937 del 12 novembre 2019 con la quale sono stati approvati dalla Giunta provinciale i criteri per la concessione di finanziamenti a favore delle attività della gioventù per il gruppo linguistico tedesco e ladino;

vista la legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, riguardante la disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale (abrogazioni e disposizioni finanziarie);

visto il decreto legislativo n. 118 del 23.06.2011, concernente disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabilità e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi;

visto il decreto n. 8377/23 (pos.11) con il quale sono stati riconosciuti all'istituzione „Südtiroler Jugendring“ per il progetto Youth 4 DSGs costi complessivi di euro 38.000,00 e su questi è stato concesso un contributo dell'80% pari a Euro 30.400,00;

constatato che nella rendicontazione i costi ammessi dall'ufficio ammontano a Euro 27.561,49 e che quindi il contributo spettante dell'80% viene rideterminato nella misura di Euro 22.049,19;

constatato che all'istituzione per l'anno 2023 con mandato di pagamento n. 44251 è già stato erogato in data 21.06.2023 un anticipo di Euro 24.320,00;

constatato che pertanto, sulla base dei criteri vigenti, una parte dell'anticipo già versato pari a Euro 2.270,81 deve essere rimborsato, maggiorato degli interessi legali decorrenti dalla data di erogazione del contributo;

costatato che pertanto, sulla base dei criteri vigenti, Euro 6.080,00 vanno in economia;

decreta

1. di rideterminare il contributo concesso all'istituzione „Südtiroler Jugendring“ con decreto n. 8377/23 (pos.11) nella misura di euro 22.049,19 e di revocare la parte di contributo non spettante di euro 8.350,81;
2. di richiedere all'istituzione „Südtiroler Jugendring“ la restituzione di una parte dell'anticipo già erogato e non spettante pari a Euro 2.270,81;
3. di riscuotere gli interessi legali previsti dall'articolo 9 comma 5 della legge provinciale n. 1 del 29/01/2002 a decorrere dalla data dell'erogazione del contributo;

4. die Einnahmen von 2.270,81 Euro auf Kapitel E03500.1200 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Geschäftsjahr 2024, vorzuschreiben;

5. die gesetzlichen Zinsen auf Kapitel E03300.0030 des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen 2024-2026, Geschäftsjahr 2024 vorzuschreiben.

6. den Saldobetrag von Euro 6.080,00 auf R230002451 Pos 7 zu reduzieren und in Erhausung festzustellen;

4. di accertare l'entrata di Euro 2.270,81 sul capitolo E03500.1200 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio 2024;

5. di accertare gli interessi legali sul capitolo E03300.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2024-2026, esercizio 2024.

6. di ridurre ed accertare in economia l'importo del saldo di Euro 6.080,00 sull'impegno R230002451 pos. 7;

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Volker Klotz



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Si accerta l'economia / In Erhausung festgestellt - Operazione/Vorgang 7240000463/99900463 su/auf
R230002451 pos, 7
€ 6080,00 Cap./Kap. U06021.0241/2024.

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Amt für Einnahmen

Ufficio Entrate

°als Einnahmen ermittelt/auf Kapitel

Accertate In Entrata/Sul Capitolo

€ 2.270,81 - Kap./Cap. E03500.1200 / 2024
n.d. - Kap./Cap. E03300.0030 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PAMER KONRAD	15/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	KLOTZ VOLKER	16/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il Direttore dell'Ufficio Entrate	CASTLUNGER LUDWIG	16/04/2024
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	18/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Konrad Pamer

nome e cognome: Marta Tacchinardi

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome:

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma